

# Presto z Gminy

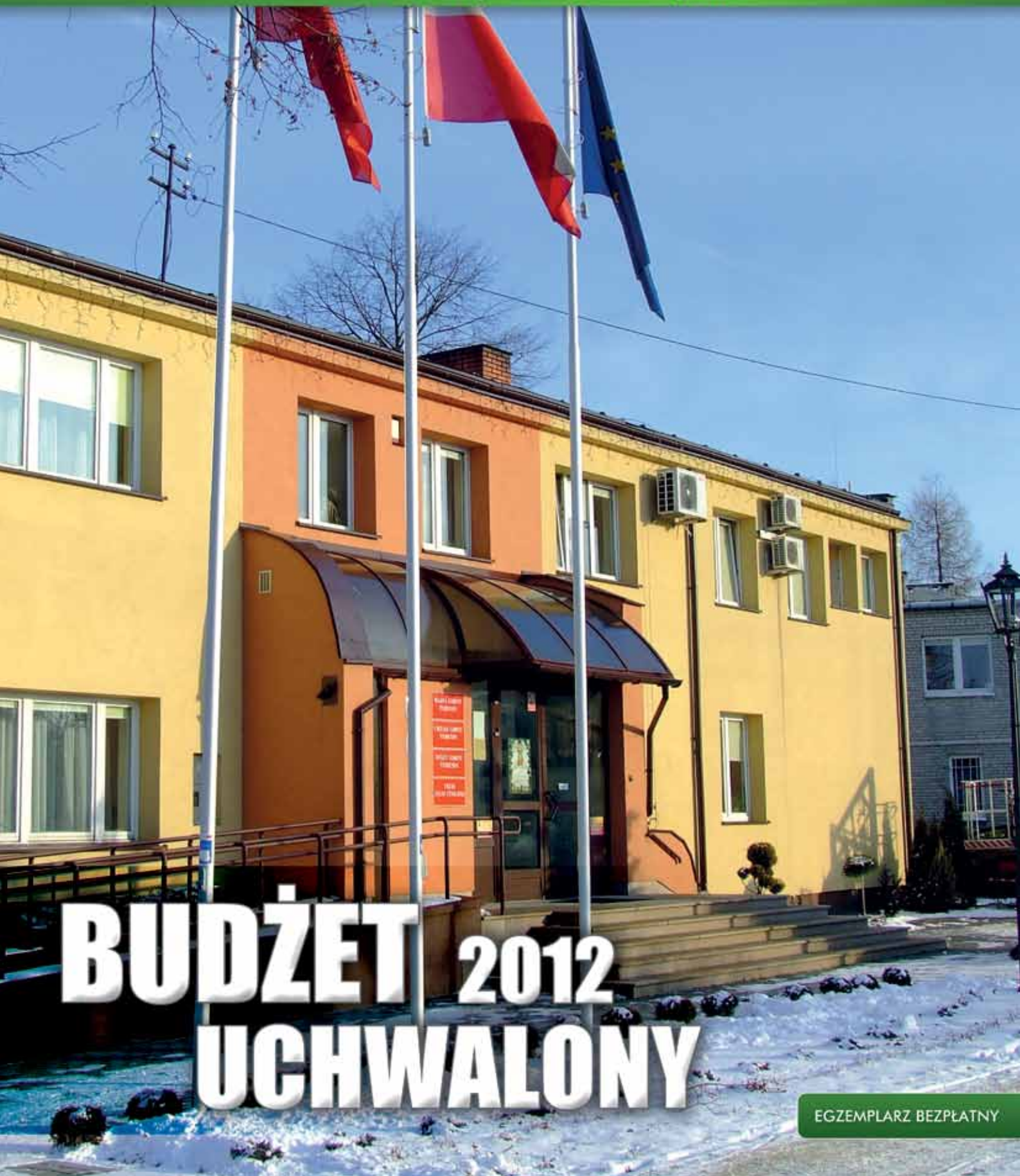
ISSN 1509-9814

NUMER 1/2012

[www.teresin.pl](http://www.teresin.pl)  
[bip.teresin.pl](http://bip.teresin.pl)



TERESIŃSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY



# BUDŻET 2012 UCHWALONY

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

## UŚMIECH POD CHOINKĘ

Taka nazwa od lat towarzyszy wspaniałej inicjatywie Parafii Niepokalanów oraz Urzędu Gminy w Teresinie, dzięki której dzieci z rodzin potrzebujących mają szansę przeżyć pełne świątecznych wzruszeń i niespodzianek spotkanie w gronie przyjaciół. Zostali oni zaproszeni na Wigilię, która jak co roku tuż przed Bożym Narodzeniem odbyła się w Domu Parafialnym w Niepokalanowie. Jasełka, wspólne kolędowanie i życzenia, dzielenie się opłatkiem, a także tak bardzo oczekiwany przez wszystkie przybyłe dzieci św. Mikołaj, który dla każdego z nich przygotował słodką niespodziankę – to wszystko wywołało prawdziwy dziecięcy uśmiech pod choinkę.

/red/



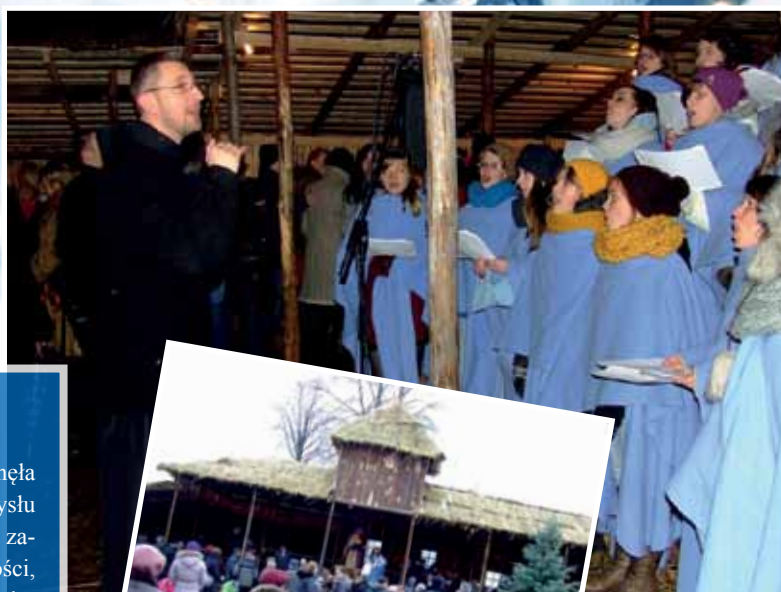
foto: br. Mieczysław Wojtak



## „NASZE WIECZNE KOLĘDOWANIE”

W Niepokalanowie zakończył się XII Ogólnopolski Festiwal Kolęd i Pastorałek „Nasze Wieczne Kolędowanie”. Ponad sześćdziesięciu wykonawców w siedmiu kategoriach rywalizowało w sali św. Bonawentury o muzyczną nagrodę główną, prezentując bardzo wysoki poziom artystyczny. To jedna z największych tego typu imprez w naszym kraju. Przez całą sobotę (21 stycznia br.) trwały przesłuchania. Uroczysta Gala Festiwalowa, na której ogłoszono wyniki i rozdano nagrody miała miejsce dzień później w niedzielę (22 stycznia br). Tego też dnia, podczas niemal każdej Mszy św. w niepokalanowskiej Bazylice, mogliśmy słuchać kolęd części uczestników Festiwalu. W godzinach popołudniowych w sali św. Bonawentury odbył się Koncert Laureatów. Organizatorem Festiwalu jest Teresiński Ośrodek Kultury, zaś gospodarzem Klasztor oo. Franciszkanów w Niepokalanowie.

/red/



## NICZYM W BETLEJEM...

Tradycyjnie już tuż obok Bazyliki w Niepokalanowie stanęła „żywa” szopka betlejemka. Drewniana stajenka, którą według pomysłu o. Andrzeja Sasiadka zbudowali parafianie, wzbudzała ogromne zainteresowanie. Wszystkie figury w szopce były naturalnej wielkości, a w czasie Świąt Bożego Narodzenia towarzyszyły im prawdziwe zwierzęta. W wigilijną noc, tuż po zakończeniu „Pasterki” odbył się nocny koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu zespołu „Miriam”.

/red/



## SESJA NA ZAKOŃCZENIE ROKU CZYLI BUDŻET UCHWALONY!

**Podczas sesji, jaka odbyła się tuż przed końcem ubiegłego roku (30 grudnia), Rada Gminy Teresin podjęła szereg uchwał. Najważniejsza z nich dotyczyła budżetu na rok 2012.**

Przewodniczący Rady **Bogdan Linard** odczytał opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym przez Wójta Gminy Teresin projekcie uchwały budżetowej na rok 2012 oraz o prognozowanej łącznej kwocie długu. Regionalna Izba Obrachunkowa odniosła się pozytywnie do projektu uchwały budżetowej na 2012 rok oraz do możliwości sfinansowania deficytu budżetowego. RIO uznała ponadto, że załączona do projektu uchwały budżetowej prognoza długu jest prawidłowa. Przyszłoroczny budżet zakłada uzyskanie **dochodów na poziomie 53.036.318,00 zł**. Zaplanowane **wydatki wyniosą ogółem 55.103.071,00 zł**. **Deficyt budżetowy w wysokości 2.066.753,00 zł** zostanie pokryty w całości przychodami pochodzącymi z kredytów. Budżet na rok 2012 został przyjęty przez radnych 11 głosami „za”, 1 „przeciw” i 2 wstrzymujących się. W zakresie inwestycji, ponad 1,3 mln zł przeznacza się na drogi gminne, budowa infrastruktury wodociągowej i sanitarnej pochłonie 317 tys. zł, a na zadania związane z budową oświetlenia ulic, placów i dróg zarezerwowano ponad 237 tys. zł (więcej na temat planu wydatków na inwestycje - w artykule poniżej „BUDŻET 2012”).

Zanim radni przyjęli plan dochodów i wydatków gminy na obecny rok, głosowano nad innymi uchwałami. Pierwsza z nich dotyczyła uchwalenia uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego część obrębów geodezyjnych Paprotnia i Granice. Następnie, uchylono uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin. Decyzja podyktowana

była koniecznością poszerzenia przedmiotowego obszaru o działkę położoną w obrębie SHRO Szymanów, na której znajduje się oczyszczalnia ścieków. Podjęto też uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin. Celem tej decyzji jest zmiana granic obszarów funkcjonalnych poprzez włączenie terenów poszczególnych działek w granice obszarów urbanizacji lub wyłączenie ze strefy rozwoju wielofunkcyjnego i włączenie do strefy produkcji rolnej. Ustalenia studium - umożliwiające w ten sposób rozwój gminy - są wiążące dla organów gminy przy sporzą-



dzaniu planów miejscowych.

Podjętą kolejną uchwałę Rada Gminy przystąpiła do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego obręb Teresin Kaski. Potrzeba takiej decyzji wynikała z faktu, iż część ustaleń dotychczasowego planu dla tego obszaru stała się nieaktualna. Opracowanie obowiązującego planu pozwoli na uporządkowanie przedmiotowych terenów m.in. poprzez przeznaczenie działek przede wszystkim pod obszary zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i zabudowy usługowej, określenie właściwych kierunków uzbrojenia oraz optymalizacji ilości ciągów komunikacyjnych.

Podjęto także uchwałę w sprawie przy-

stąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego część obrębu geodezyjnego Teresin. Przedmiotem tego planu jest zmiana ustaleń w zakresie udziału powierzchni biologicznie czynnej, powierzchni zabudowy, kolorystyki elewacji, odprowadzanie wód opadowych i roztopowych oraz wyposażenia terenów w miejsca postojowe dla samochodów, co umożliwi osobom mającym tytuł prawny do tamtejszych nieruchomości, zagospodarować tereny w sposób racjonalny.

Kolejne uchwały dotyczyły nadania nazw trzem ulicom. Pierwsza z nich znajduje się w Paprotni, a jej nowa nazwa brzmi – Ziółowa. Kolejne dwie usytuowane są w Serokach-Parceli, a nazywają się Rumiankowa oraz Makowa.

Podczas grudniowej sesji Rada Gminy przyjęła „Aktualizację Programu Ochrony Środowiska dla Gminy Teresin na lata 2011 – 2014 z perspektywą na lata 2015 – 2018” oraz „Aktualizację Planu Gospodarki Odpadami dla Gminy Teresin na lata 2011 – 2014 z perspektywą na lata 2015 – 2018”. W dalszej części sesji przyjęto również „Wieloletnią Prognozę Finansową na lata 2012 – 2020”.

Ponadto radni zatwierdzili plan pracy Komisji Rewizyjnej na 2012 rok, a także dokonali zmian w budżecie gminy Teresin na rok 2011. Na zakończenie zdecydowano o udzieleniu pomocy finansowej dla Województwa Mazowieckiego (celem pokrycia części kosztów administrowania parkingu „Parkuj i Jedź”), jak również Powiatowi Sochaczewskiemu (kwota 170 tys. zł zostanie przeznaczona na przebudowę drogi powiatowej Budki Piaseckie – Mikołajew – Skotniki, a na przebudowę skrzyżowania dróg powiatowych w Szymanowie gmina dołoży 130 tys. zł).

/red/

## BUDŻET 2012

W dniu 30 grudnia ubiegłego roku Rada Gminy Teresin uchwaliła budżet na 2012 rok. Dochody oszacowano na kwotę 53 milionów 36 tysięcy złotych, wydatki na 55 milionów 103 tysiące. Planowane tegoroczne inwestycje pochłonią 23 miliony 36 tysięcy złotych, z czego 15 milionów 316 tysięcy stanowi zaplanowana do pozyskania kwota środków zewnętrznych. Wśród nich priorytet stanowią środki na dwie najważniejsze inwestycje, na których dofinansowanie zewnętrzne Gmina Teresin złożyła wnioski: rozbudowa Oczyszczalni Ścieków w Granicach (8 milionów zł) oraz dokończenie „obwodnicy” Teresina (13 milionów 870 tysięcy złotych). Na drogi (oprócz „obwodnicy”) radni przeznaczyli w budżecie 1 milion 754 tysiące złotych. W tym roku planuje się asfaltowanie drogi do Pawłowic (dokończenie), drogi w Izbiskach, ulicy Klonowej w Paprotni, ulicy Kasztanowej w Teresinie (dokończenie). Tłuczniem

utwardzone zostaną drogi: w Paskach, Topołowej, Gaju, Mikołajewie. Radni wyasygnowali też w budżecie środki na bieżące remonty dróg. Odwodnienia zostaną wykonane przy drogach: w Dębówce, Paprotni (ul. Korolowa, Spacerowa). Nowa sieć wodociągowa powstanie w Granicach, Paprotni i Piasecznicy. W budżecie na 2012 rok zabezpieczono finanse na budowę boiska w Granicach, placu zabaw na osiedlu RSP w Teresinie oraz dwóch świetlic wiejskich przy OSP: Paprotnia i Skrzelew. Na te zadania złożyliśmy wnioski do Lokalnej Grupy Działania „Ziemia Chełmońskiego”. Ponad 320 tysięcy złotych kosztować będą inwestycje w ramach funduszu sołeckiego. Wśród nich m.in. kontynuacja oświetlenia chodnika przy ulicy Sochaczewskiej w Paprotni, docieplenie Klubu Młodego Rolnika w Masznie czy budowa parkingu dla samochodów osobowych przy stacji PKP w Serokach. Na oświetlenie ulic i dróg gmin-

nych przeznaczono kwotę 237 tysięcy złotych. W 2012 roku przeprowadzona zostanie modernizacja budynku Teresińskiego Ośrodka Kultury (instalacja elektryczna i C.O.) oraz budynku Urzędu Gminy (po byłej aptece). Kwotą 300 tysięcy złotych Gmina Teresin wsparła Powiat Sochaczewski na dokończenie modernizacji drogi Budki Piaseckie – Mikołajew – Skotniki oraz na przebudowę skrzyżowania przed mostem w Szymanowie. W planie budżetowym na 2012 rok znalazły się środki na dofinansowanie zabytków, programu profilaktyki zdrowotnej oraz Posterunku Policji w Teresinie. Radni przeznaczyli w budżecie też środki na dokumentację projektową planowanych inwestycji. Szczegóły budżetu Gminy Teresin na 2012 rok na stronie internetowej [www.bip.teresin.pl](http://www.bip.teresin.pl)

/Urząd Gminy Teresin/

## RADA GMINY UCHWAŁA

Podczas 17. sesji Rady Gminy Teresin, jaka odbyła się 11 stycznia podjęto uchwałę, na mocy której udzielono pełnomocnictwa Wójtowi Gminy Teresin do reprezentowania Rady Gminy przed Wojewódzkim Sądem Administracyjnym w Warszawie. Sprawa dotyczy skargi Hanny Lech i Dariusza Lech na jedną z ubiegłorocznych uchwał w przedmiocie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego część obrębów geodezyjnego Paprotnia. Chodzi o teren ograniczony m.in. ulicami: O.M.Kolbego, Sochaczewską, Spacerową, a zajmującego łącznie 35 ha. Przypomnijmy, iż 14 lutego 2011r radni zatwierdzili nowy plan zagospodarowania przestrzennego dla tego obszaru, nie uwzględniając przy tym, żadnej z uwag wniesionych przez Państwa Lech, którzy w ten sposób sprzeciwiali się poszerzeniu ul. Środkowej kosztem zmniejszenia powierzchni działki, której są właścicielami. Finał sprawy roz-

strzygnie się w sądzie.

W dalszej części 17 sesji Rady Gminy został uchwalony roczny program współpracy Gminy Teresin z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2012. Wynika z niego, iż priorytet wśród zadań o charakterze publicznym, które gmina Teresin będzie wspierać, stanowią działania z zakresu ochrony i promocji zdrowia, działania na rzecz osób w wieku emerytalnym, a także na rzecz osób niepełnosprawnych. Na wsparcie mogą liczyć także te działania, które ukierunkowane będą na upowszechnianie kultury fizycznej, sportu i rekreacji wśród dzieci i młodzieży. Na realizację Programu zarezerwowano w budżecie kwotę 50 tys. zł. Jednocześnie program dopuszcza rozszerzenie wykazu zadań, które mogą być powierzone organizacjom pozarządowym i podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicz-

nego. Wymagać to jednak będzie akceptacji Rady Gminy w drodze zmiany niniejszej uchwały. W uchwalonym programie zakłada się także wsparcie organizacji poprzez samorząd gminny w procesie pozyskiwania środków z funduszy unijnych.

Rada Gminy zajęła także stanowisko w sprawie zamiaru likwidacji przez Ministra Sprawiedliwości Sądu Rejonowego w Sochaczewie i utworzenia w jego miejsce wydziałów zamiejscowych: cywilnego, karnego, rodzinnego i nieletnich. Zdecydowaną większością głosów Rada postanowiła wnieść o odstąpienie od planowanych zmian i likwidacji sochaczewskiego Sądu, argumentując swą decyzję m.in. tym, iż likwidacja taka stanowi wyjątkowe zagrożenie dla żywotnych interesów mieszkańców oraz instytucji funkcjonujących na terenie całego powiatu.

/red/

## KU PAMIĘCI BOHATERKI ZE STRUG



W niedzielny wieczór 8 stycznia, w budynku Gimnazjum w Szymanowie odbyła się oficjalna promocja książki „Z szablą na Moskala. Barbara Czarnowska (1810 – 1891), żołnierz Powstania Listopadowego”. W spo-

tkaniu z autorem dzieła **Arturem Nadolskim** udział wzięła liczna grupa mieszkańców gminy, zainteresowanych losami bohaterki ziemi teresińskiej Barbary Czarnowskiej. O książkę pisaliśmy w grudniowym numerze „Prosto z Gminy”. Spotkanie z pisarzem odbyło się w bardzo wyjątkowej atmosferze. Przy blasku świec i muzycznym akompaniamencie duetu lokalnych artystów – **Klary Zawadzkiej** i **Marka Jarzębowskiego**,

publicysta nie tylko przedstawił kulisy powstawania dzieła, ale też przytoczył wiele ciekawostek, płynących z pracy badawczej nad życiem Czarnowskiej. W spotkaniu udział wzięli także m.in. – wójt **Marek**

**Olechowski** i jego zastępca **Marek Jaworski**, który był pomysłodawcą i głównym organizatorem uroczystości. Artysta, malarz Antoni Filipowicz, przekazał na ręce dyrektora Gimnazjum w Szymanowie **Urszuli Zieleniewskiej**, namalowany przez siebie obraz przedstawiający portret „Bohaterki ze Strug”. To właśnie nieopodal Szymanowa Barbara Czarnowska spędziła swoją młodość, zapisując się w poczet bohaterów ziemi teresińskiej. Atrakcją promocyjnego spotkania była możliwość zakupu książki z autografem autora. Całkowity dochód ze sprzedaży przeznaczono na pomoc w zakupie protezy dla poszkodowanego w wypadku mieszkańca Teresina Adriana Makowieckiego. Książkę można jeszcze nabyć w Bibliotekach Gminnych w Teresinie i Szymanowie. Można też ją wypożyczyć.

/red/

## Z A P R O S Z E N I E

W środę 15 lutego 2012 roku w Niepokalanowie odbędzie się ZJAZD GMIN KOLBIAŃSKICH z udziałem delegacji ze Zduńskiej Woli, Pabianic, Oświęcimia i Teresina. Zjazd odbywa się z okazji kolejnej rocznicy, przypadającej 17 lutego, aresztowania przez Niemców i wywieżenia na Pawiak o. Maksymiliana. O godzinie 11.00 w Bazylice w Niepokalanowie sprawowana będzie Msza święta, a po niej złożenie kwiatów przy pomniku Założyciela Niepokalanowa. O godzinie 13.00 w sali św. Bonawentury (za Bazyliką) wystawione zostanie „Oratorium o św. Maksymilianie” przygotowane przez o. Andrzeja Sasiadka i młodzież z Niepokalanowa. Serdecznie zapraszamy.

/red/

## RUSZA KLUB SENIORA

W listopadowym numerze „Prosto z Gminy” zapytaliśmy naszych Czytelników, czy potrzebny jest w Teresinie Klub Seniora. Po artykule odezwało się telefonicznie kilkanaście osób zainteresowanych tym pomysłem. Uznaliśmy więc, że warto zająć się utworze-

niem takiego Klubu. Do tych z Państwa, którzy dzwonili do Urzędu Gminy w tej sprawie, posiadamy kontakt telefoniczny. Być może informacja o tworzeniu Klubu Seniora jeszcze nie dotarła do wszystkich zainteresowanych. Dlatego w **środe 15 lutego o godzinie 17.00**

w **Teresińskim Ośrodku Kultury** organizujemy pierwsze spotkanie organizacyjne. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

/red/

**WÓJT GMINY TERESIN**

**OGŁASZA II PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ DZIAŁEK, POŁOŻONYCH W OBRĘBACH PAPROTNIA I NOWA PIASECZNICA, BĘDĄCYCH WŁASNOŚCIĄ GMINY TERESIN**

| Lp | Numer KW        | Położenie                         | Numer działki | Pow. Działki w m <sup>2</sup> | Przeznaczenie w planie zagospodarowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Opis nieruchomości                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cena wywoławcza nieruchomości (w PLN) | Wadium w PLN | Data i godzina przetargu               |
|----|-----------------|-----------------------------------|---------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|----------------------------------------|
| 1  | PL10/00043654/6 | obręb geodezyjny Paprotnia        | 172/4         | 982                           | nieruchomość jest objęta miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin, zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy w Teresinie Nr V/19/2011 z dnia 14 lutego 2011r., ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 87 poz.2792 z dnia 26 maja 2011r. i przeznaczona jest pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną oraz zabudowę usługową (symbol MN, U).                                                                                                                        | Niezbudowana nieruchomość położona w miejscowości Paprotnia przy ulicy Zachodniej w pobliżu drogi krajowej A2. Teren jest płaski, działka ma kształt zbliżony do kwadratu. Otoczenie stanowią tereny budownictwa mieszkaniowego jednorodzinnego. Działka znajduje się w zasięgu dostępnego uzbrojenia: sieci wodociągowej, sieci telekomunikacyjnej oraz w bliskiej odległości przebiega naziemna linia elektroenergetyczna NN                                                                        | 73 000,00                             | 7 300,00     | 06 marca 2012r. godz. 9 <sup>00</sup>  |
| 2  | PL10/00043654/6 | obręb geodezyjny Paprotnia        | 172/7         | 1133                          | nieruchomość jest objęta miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin, zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy w Teresinie Nr V/19/2011 z dnia 14 lutego 2011r., ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 87 poz.2792 z dnia 26 maja 2011r. i przeznaczona jest pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną (symbol MN).                                                                                                                                                  | Niezbudowana nieruchomość położona w miejscowości Paprotnia przy ulicy Zachodniej w pobliżu drogi krajowej A2. Teren jest płaski, działka ma kształt zbliżony do kwadratu. Otoczenie stanowią tereny budownictwa mieszkaniowego jednorodzinnego. Działka znajduje się w zasięgu dostępnego uzbrojenia: sieci wodociągowej, sieci telekomunikacyjnej oraz w bliskiej odległości przebiega naziemna linia elektroenergetyczna NN                                                                        | 80 000,00                             | 8 000,00     | 06 marca 2012r. godz. 10 <sup>00</sup> |
| 3  | PL10/00023985/9 | obręb geodezyjny Nowa Piasecznica | 186/9         | 1010                          | nieruchomość nie jest objęta obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Miejscowy Plan Ogólny Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Teresin dla w/w terenu z dniem 1 stycznia 2003 r. stracił moc. Teren działki objęty jest Decyzją o warunkach zabudowy Nr 57/2011 wydaną przez Wójta Gminy Teresin z dnia 20 lipca 2011 r., w której zostały ustalone warunki zabudowy dla inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego jednorodzinnego | Niezbudowana nieruchomość położona w miejscowości Nowa Piasecznica przy drodze gminnej. Teren jest płaski, działka ma kształt prostokąta. Otoczenie stanowią tereny budownictwa mieszkaniowego jednorodzinnego w ramach zabudowy mieszkaniowej i zabudowy zagrodowej wraz z obiektami gospodarczymi i terenami rolnymi. Działka znajduje się w zasięgu dostępnego uzbrojenia: sieci wodociągowej, sieci telekomunikacyjnej oraz w bliskiej odległości przebiega naziemna linia elektroenergetyczna NN | 44 000,00                             | 4 400,00     | 06 marca 2012r. godz. 10 <sup>00</sup> |
| 4  | PL10/00023985/9 | obręb geodezyjny Nowa Piasecznica | 186/10        | 1019                          | nieruchomość nie jest objęta obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Miejscowy Plan Ogólny Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Teresin dla w/w terenu z dniem 1 stycznia 2003 r. stracił moc. Teren działki objęty jest Decyzją o warunkach zabudowy Nr 57/2011 wydaną przez Wójta Gminy Teresin z dnia 20 lipca 2011 r., w której zostały ustalone warunki zabudowy dla inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego jednorodzinnego | Niezbudowana nieruchomość położona w miejscowości Nowa Piasecznica przy drodze gminnej. Teren jest płaski, działka ma kształt prostokąta. Otoczenie stanowią tereny budownictwa mieszkaniowego jednorodzinnego w ramach zabudowy mieszkaniowej i zabudowy zagrodowej wraz z obiektami gospodarczymi i terenami rolnymi. Działka znajduje się w zasięgu dostępnego uzbrojenia: sieci wodociągowej, sieci telekomunikacyjnej oraz w bliskiej odległości przebiega naziemna linia elektroenergetyczna NN | 44 000,00                             | 4 400,00     | 06 marca 2012r. godz. 11 <sup>00</sup> |

dokończenie na stronie 6

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest dokonanie wpłat wadium w wysokościach podanych w zestawieniu, które należy wpłacić na konto Sprzedającego w Bank Spółdzielczym w Teresinie Nr 37 9284 0005 0000 0912 2000 0060 najpóźniej **do dnia 1 marca 2012r.** (decyduje data wpływu na konto Sprzedającego). Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości.

W razie uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży przez osobę ustaloną jako nabywca nieruchomości Organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie ulegnie zwrotowi zgodnie z art.41 ust.1 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami.

Przetarg odbędzie się w sali konferencyjnej w siedzibie Gminy Teresin przy ul. Zielonej 20, 96-515 Teresin, w terminie podanym w zestawieniu. Na przetarg należy przybyć z dowodem osobistym oraz z potwierdzonym dowodem przelewu lub wpłaty, a w przypadku reprezentacji osób innych niż fizyczne wraz z dokumentami potwierdzającymi uprawnienia do reprezentacji podmiotu, potwierdzone notarialnie. **Wszelkie koszty związane z nabyciem nieruchomości ponosi Nabywca. Gmina Teresin nie wykonuje prac związanych ze wskazaniem granic działek w terenie.**

**Do wylicytowanej ceny nieruchomości zostanie doliczona stawka podatku VAT w wysokości 23%.**

Regulamin w sprawie przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości stanowiących własność Gminy Teresin oraz w sprawie trybu pracy komisji powoływanych do przygotowywania i przeprowadzania postępowań na zbycie nieruchomości, znajduje się w Urzędzie Gminy w Teresinie przy ul. Zielonej 18 (budynek obok Urzędu Gminy, I piętro) oraz jest dostępny na stronie internetowej Gminy Teresin: <http://bip.teresin.pl>.

Dodatkowe informacje na temat sprzedawanej nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy w Teresinie, Referat Gospodarki Komunalnej i Przestrzennej, tel.: (0-46) 864 – 25 - 40, (046) 864 – 25 - 62. Przetarg zostanie przeprowadzony zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. Nr 207, poz. 2118).

Organizator przetargu zastrzega sobie możliwość odstąpienia od przeprowadzenia przetargu bez podania przyczyn.

( - ) Wójt Gminy Teresin – **Marek Olechowski**



## OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY TERESIN

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr XVI/105/2011 Rady Gminy Teresin z dnia 30 grudnia 2011 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego studium.

\* \* \*

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego obręb Teresin Kaski oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr XVI/106/2011 Rady Gminy Teresin z dnia 30 grudnia 2011 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego obręb Teresin Kaski oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego planu.

\* \* \*

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego część obrębu geodezyjnego Teresin oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr XVI/107/2011 Rady Gminy Teresin z dnia 30 grudnia 2011 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego część obrębu geodezyjnego Teresin oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego planu.

Wójt Gminy Teresin  
**Marek Olechowski**

## CO ? GDZIE ? KIEDY ?

czyli kalendarium wydarzeń 2012 roku

Poniżej przedstawiamy plan najważniejszych wydarzeń czekających nas w tym roku na terenie całej Gminy. Większość z imprez na stałe wpisana jest w kalendarium corocznych wydarzeń. O zapowiedziach i ewentualnych zmianach na bieżąco będziemy Państwa informować.

| Miesiąc  | Wydarzenie                                                                                                                 | Miejsce                                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| STYCZEŃ  | 1. Promocja książki „Z szablą na Moskale”, o Barbarze Czarnowskiej, bohaterce Powstania Listopadowego urodzonej w Strugach | 1. Gimnazjum w Szymanowie                      |
|          | 2. Koncert Sekcji Muzycznej TOK-u                                                                                          | 2. Teresiński Ośrodek Kultury (TOK)            |
|          | 3. Noworoczny Koncert Teresińskiego Ośrodka Kultury                                                                        | 3. Niepokalanów                                |
|          | 4. Ogólnopolski Festiwal Kolęd i Pastoralek                                                                                | 4. Niepokalanów                                |
|          | 5. Młodzieżowy Turniej Tenisa Ziemnego                                                                                     | 5. Hala Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji    |
|          | 6. Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Teresin                                                                | 6. Hala GOSiR                                  |
| LUTY     | 1. Międzynarodowy Turniej im. K. Hibnera w łucznictwie                                                                     | 1. Hala GOSiR                                  |
|          | 2. Koncert Walentynkowy                                                                                                    | 2. TOK                                         |
|          | 3. Zjazd Gmin Kolbiańskich                                                                                                 | 3. Teresin / Niepokalanów                      |
|          | 4. Inauguracja Klubu Seniora                                                                                               | 4. TOK                                         |
|          | 5. Halowy Turniej Piłki Nożnej Młodzików                                                                                   | 5. Hala GOSiR                                  |
|          | 6. Mistrzostwa Polski w tańcu sportowym                                                                                    | 6. Hala GOSiR                                  |
| MARZEC   | 1. Powiatowy Halowy Turniej Piłki Nożnej OSP                                                                               | 1. Hala GOSiR                                  |
|          | 2. Koncert z okazji Dnia Kobiet                                                                                            | 2. TOK                                         |
|          | 3. Halowe Mistrzostwa Polski Młodzików w łucznictwie                                                                       | 3. Hala GOSiR                                  |
|          | 4. Puchar Mazowsza Młodzików w łucznictwie                                                                                 | 4. Hala GOSiR                                  |
|          | 5. IV Halowy Międzyszkolny Turniej Piłki Nożnej Dziewcząt o Puchar Dyrektora ZS Teresin                                    | 5. Zespół Szkół w Teresinie                    |
| KWIECIEŃ | 1. Ogólnopolski Turniej Tańca Hip-Hop                                                                                      | 1. Hala GOSiR                                  |
|          | 2. Wiosenny Kiermasz Krzewów i Kwiatów                                                                                     | 2. Szkoła Podstawowa w Szymanowie              |
|          | 3. Ogólnopolski Przegląd Teatrów „Galimatias”                                                                              | 3. TOK                                         |
|          | 4. Międzynarodowy Puchar Mazowsza Młodzików w zapasach                                                                     | 4. Hala GOSiR                                  |
|          | 5. Obchody 80 – lecia OSP Niepokalanów                                                                                     | 5. Niepokalanów                                |
| MAJ      | 1. Święto Konstytucji 3 Maja                                                                                               | 1. Bazylika w Niepokalanowie/Pałac w Teresinie |
|          | 2. Międzynarodowy Katolicki Festiwal Filmów i Multimediiów                                                                 | 2. Niepokalanów                                |
|          | 3. Grand Prix Teresina w biegach przełajowych                                                                              | 3. Stadion GOSiR                               |
|          | 4. Przegląd Sztuk Plastycznych „Tygiel”                                                                                    | 4. TOK                                         |
|          | 5. Przegląd Twórczości Scenicznej „Mrowisko”                                                                               | 5. TOK                                         |
|          | 6. Dzień Patrona Szkoły                                                                                                    | 6. Szkoła Podstawowa w Teresinie               |
|          | 7. Festyn Rodzinny                                                                                                         | 7. Szkoła Podstawowa w Budkach Piaseckich      |
|          | 8. Święto Polskiej Szkoły                                                                                                  | 8. Gimnazjum w Teresinie                       |
|          | 9. Mazowieckie Igrzyska Młodzieży Szkolnej Dziewcząt                                                                       | 9. Hala GOSiR                                  |

|                    |                                                                |                                                           |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>CZERWIEC</b>    | 1. Dzień Otwarty Szkoły                                        | 1. Szkoła Podstawowa w Szymanowie                         |
|                    | 2. Mazowieckie Igrzyska Młodzieży Szkolnej Chłopców            | 2. Hala GOSiR                                             |
|                    | 3. Festyn „Teresińska Noc Czerwcową”                           | 3. Stadion GOSiR                                          |
| <b>SIERPIEŃ</b>    | 1. Uroczystości rocznicowe śmierci o. Maksymiliana Kolbego     | 1. Niepokalanów                                           |
| <b>WRZESIEŃ</b>    | 1. Eko-Piknik Kampinos (Gmina Teresin – współorganizator)      | 1. Stadion „Orzeł” Kampinos                               |
|                    | 2. Obchody 95 – lecia OSP Paprotnia                            | 2. Niepokalanów/Paprotnia                                 |
|                    | 3. Puchar Polski Seniorów w łucznictwie                        | 3. Stadion GOSiR                                          |
| <b>PAŹDZIERNIK</b> | 1. Dzień Patrona Szkoły                                        | 1. Gimnazjum w Teresinie                                  |
|                    | 2. Dzień Patrona Szkoły                                        | 2. Szkoła Podstawowa w Paprotni                           |
|                    | 3. Święto Kukurydzy                                            | 3. Skrzelew                                               |
|                    | 4. Teresińskie i Powiatowe Dni Retoryki                        | 4. TOK                                                    |
| <b>LISTOPAD</b>    | 1. Święto Niepodległości Polski                                | 1. Szymanów                                               |
|                    | 2. Dzień Patrona Szkoły                                        | 2. Gimnazjum w Szymanowie                                 |
|                    | 3. Ogólnopolski Festiwal Piosenki z Duszą                      | 3. TOK                                                    |
| <b>GRUDZIEŃ</b>    | 1. Uroczystości rocznicowe rozstrzelania 20 Więźniów z Pawiaka | 1. Bazylika w Niepokalanowie/Pomnik 20 Więźniów z Pawiaka |
|                    | 2. Grand Prix Teresina w tenisie stołowym                      | 2. Szkoła Podstawowa w Budkach Piaseckich                 |
|                    | 3. Uśmiech Pod Choinkę                                         | 3. Niepokalanów                                           |

## UMACNIAJĄC PRZYJAŹŃ



Agapa oznacza braterski, wspólny posiłek, poprzedzony Eucharystią. To spotkanie przy wspólnym stole, które ma służyć umocnieniu więzi pomiędzy członkami wspólnoty wiernych. Agapa w Skrzelewie to już tradycja.

Przed rozpoczęciem Mszy św. **Tadeusz Szymańczak** powitał gości, wśród których nie mogło zabraknąć ks. proboszcza **Roberta Sierpniaka** i Kapelana OSP **Wiesława Koca** z klasztoru Ojców Franciszkanów w Niepokalanowie. Obaj księża odprawili Mszę św. w intencji mieszkańców Skrzelewa i wszystkich zgromadzonych. Agapa w Skrzelewie ma także na celu umacniać głęboką przyjaźń, jaka wytworzyła się na gruncie klęski żywiołowej 2010 roku. Wówczas, społeczność ze Skrzelewa i nie tylko, bardzo zaangażowała się w pomoc poszkodowanym w powo-

dzi w rejonie Słubic i Świnar. Stąd na spotkanie przybył Wójt Gminy Słubice **Józef Walewski**, Przewodniczący tamtejszej Rady Gminy **Sławomir Januszewski**, jak również Wicewójt Gminy Teresin **Marek Jaworski**, Przewodniczący Rady Gminy **Bogdan Linard** i większość radnych. Przy wspólnym stole zasiedli dyrektorzy jednostek organizacyjnych Gminy Teresin, Prezes Związku Oddziału Powiatowego OSP dh. **Andrzej Tkaczyk**, Komendant Gminny **Dariusz Tartanus** i wielu innych gości z terenu naszej gminy. Po Mszy św. zebrani złożyli sobie noworoczne życzenia, dziękując jednocześnie Prezesowi OSP Skrzelew **Tadeuszowi Szymańczakowi**, głównemu organizatorowi Agapy, za podejmowaną inicjatywę integracji środowiska, strażaków, mieszkańców okolicznych miejscowości. Przybyłym czas umilali kłódujący muzycy z Teresińskiego Ośrodka Kultury.

/red/

## BO KIEDY KRÓLA BOLI ZĄB...

Stowarzyszenie IMPULS od listopada realizuje projekt polegający na przygotowaniu spektaklu bajki muzycznej pt. „Król Bul”. Na realizację tego przedsięwzięcia nasze Stowarzyszenie otrzymało dotację z Samorządu Województwa Mazowieckiego z zakresu Małych projektów w ramach działania 413 „Wdrażanie

lokalnych strategii rozwoju” objętego PROW na lata 2007-2013. „Król Bul” to zabawna i mądra bajka dla dzieci według tekstu Katarzyny Lengren z muzyką Stanisława Syrewicza. Ból zęba króla wywraca do góry nogami całe królestwo. Rozzłoszczony władca zamyka do więzienia służbę, kłóci się z teściem,

i złości się o byle co – tylko dlatego, że bardzo boi się dentysty. Dzięki działaniu królowej i jej kota udaje się zaprowadzić na nowo ład i porządek w królestwie. Premiera planowana jest w połowie lutego. Już dziś serdecznie zapraszamy!

/IMPULS/

## HARMONOGRAM SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW W GMINIE TERESIN NA ROK 2012

| REMONDIS *                                                                                     | ZEBRA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | SIR-COM                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 15, 16, 17 luty                                                                                | 7 luty – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>14 luty – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>21 luty – Teresin-Gaj, Seroki-Wieś, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>28 luty – Teresin, Elżbietów                                                                                                               | 16 luty                   |
| 14, 15, 16 marzec                                                                              | 6 marzec – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>13 marzec – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>20 marzec – Teresin-Gaj, Seroki-Wieś, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>27 styczeń – Teresin, Elżbietów                                                                                                      | 15 marzec                 |
| 11, 12, 13 kwiecień                                                                            | 3 kwiecień – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>10 kwiecień – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>17 kwiecień – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>24 kwiecień – Teresin, Elżbietów                                                                                                            | 12 kwiecień               |
| 16, 17, 18 maj                                                                                 | 1 maja – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>8 maja – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>15 maja – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>22 maja – Teresin, Elżbietów<br>29 maja – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn                                                                                  | 10 maj                    |
| 13, 14, 15 czerwiec                                                                            | 5 czerwiec – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>12 czerwiec – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>19 czerwca – Teresin, Elżbietów<br>26 czerwca – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn                                                                                                              | 14 czerwiec               |
| 11, 12, 13 lipiec                                                                              | 3 lipca – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>10 lipca – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>17 lipca – Teresin, Elżbietów<br>24 lipca – Strugi, Teresin-Gaj, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>31 lipca – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice                                             | 5 lipiec                  |
| 15 sierpnia – święto<br>(usługa zostanie<br>wykonana 18 sierpnia –<br>sobota), 16, 17 sierpień | 7 sierpień – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>14 sierpień – Teresin, Elżbietów<br>21 sierpień – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>28 sierpień – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice                                                                                                            | 2 sierpień<br>30 sierpień |
| 12, 13, 14 wrzesień                                                                            | 4 września – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>11 września – Teresin, Elżbietów<br>18 września – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>25 września – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice                                                                                                            | 27 wrzesień               |
| 10, 11, 12 październik                                                                         | 2 października – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela<br>9 października – Teresin, Elżbietów<br>16 października – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>23 października – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>30 października – Teresin-Gaj, Seroki-Wieś, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela | 25 październik            |
| 14, 15, 16 listopad                                                                            | 6 listopada – Teresin, Elżbietów<br>13 listopada – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>20 listopada – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>27 listopada – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela                                                                                                        | 22 listopada              |
| 12, 13, 14 grudzień                                                                            | 4 grudnia – Teresin, Elżbietów<br>11 grudnia – Strugi, Seroki-Wieś, Kawęczyn<br>18 grudnia – Teresin, Granice pod torami, Paprotnia, Granice<br>25 grudnia – Teresin-Gaj, Topołowa, Granice nad torami, Seroki-Parcela                                                                                                                | 20 grudnia                |

\* uwaga dot. Remondis Sp. z o.o

- **pierwsza data** – oznacza zbiórkę w Teresinie - **druga data** – oznacza zbiórkę na północ od Teresina - **trzecia data** – oznacza zbiórkę na południe od Teresina

**Zapraszamy na stronę internetową [www.teresin.pl](http://www.teresin.pl)**

**Presto  
z Gminy**

**Wydawca:** Urząd Gminy w Teresinie; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;

**Redaktor prowadzący:** Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;

**Opracowanie graficzne i druk:** INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,

tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl

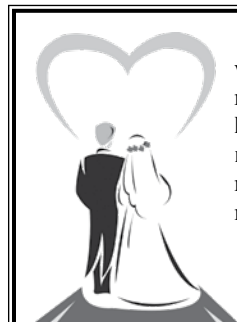
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

**UWAGA !!!****ZWROT PODATKU AKCYZOWEGO – ZMIANA TERMINÓW**

**I tura** - Od 01.02. do 29.02.2012 roku – składanie wniosków wraz z fakturami stanowiącymi dowód zakupu oleju napędowego w okresie od 01.09.2011r. do 31.01.2012r. Wypłata nastąpi do 30 kwietnia 2012 r.

**II tura** - Od 01.08. do 31.08.2012 roku – składanie wniosków z załącznikami. Wypłata nastąpi do 31 października 2012r.

**KOMUNIKAT ..... OGŁOSZENIE**

Urząd Stanu Cywilnego w Teresinie uprzejmie prosi wszystkie pary małżeńskie zameldowane aktualnie na terenie naszej Gminy, **które zawarły związek małżeński 50 lat temu tj. w 1962 roku, o kontakt telefoniczny w terminie do dnia 30 marca 2012 roku.** Temat dotyczy uhonorowania Państwa w związku z długoletnim pożyciem małżeńskim. Telefon kontaktowy: /46/ 864-25-54.

Kierownik USC  
Jolanta Kononowicz

Matka samotnie wychowująca 6-letniego syna poszukuje używanych: szafy ubraniowej, małej lodówki, dziecięcego roweru i niepotrzebnych zabawek.

**Tel. 661 – 487 – 772.**

**POMÓŻMY ADRIANOWI !**

Trwa akcja pomocy w zakupie protezy dla Adriana, mieszkańca Teresina. W przeddzień Wigilii **Adrian Makowiecki**, student pierwszego roku SGGW w Warszawie uległ poważnemu wypadkowi, w wyniku którego stracił prawą nogę. Koszt zakupu protezy znacznie przekracza możliwości jego rodziny. Zwracamy się z prośbą do wszystkich ludzi o wrażliwym sercu – pomóżmy Adrianowi wrócić do normalnego życia. Pieniądze na ten cel można wrzucać do oznaczonych puszek w sklepach lub wpłacać na konto:

**CARITAS ARCHIDIECEZJI WARSZAWSKIEJ, ul. Krakowskie Przedmieście 62, 00 – 322 Warszawa**

Numer konta: PEKAO S.A. 11 1240 1066 1111 0000 0006 0961

tytułem: „Na protezę dla Adriana”. Za każde, nawet najmniejsze wsparcie, serdecznie dziękujemy.

Parafialny Zespół CARITAS w Niepokalanowie

**GMINA TERESIN W RADIO NIEPOKALANÓW 102.7 FM**

**Piątek 10 lutego 2012 roku o godzinie 13.10**

– rozmowa z zastępcą wójta Gminy Teresin **Markiem Jaworskim**

R E K L A M A R E K L A M A R E K L A M A R E K L A M A

**DE-FACTO**  
Pon. - Pt. 10 - 18  
Sob. 8 - 14.30

**CHEMIA GOSPODARCZA  
ART PAPIERNICZE  
KOSMETYKI  
ZABAWKI  
ATRAKCYJNE GENY !!!**

**Teresin, ul. Lipowa 1A**



## Zapraszamy na konsultacje w poradniach:

- kardiologicznej (ECHO SERCA)
- ginekologicznej, szkoła rodzenia szpitala położniczego
- reumatologicznej
- chirurgicznej oraz chirurgii naczyniowej
- ortopedycznej
- dermatologicznej
- stomatologicznej
- neurologicznej (dorośli i dzieci)
- okulistycznej (dorośli i dzieci)
- onkologicznej
- pracownia USG
  - jamy brzusznej
  - tarczycy
  - piersi
  - węzłów chłonnych
  - ortopedyczne
  - ginekologiczne
  - ECHO serca

- Codzienne badania laboratoryjne krwi w godzinach 8.00 – 10:00 (także bez skierowań)
- Centrum medycyny pracy (badania profilaktyczne pracowników i kierowców)
- Pracownia psychologiczna badań pracowników (psychotesty)

### Nowość:

- GDX Vcc – laserowa diagnostyka jaskry • Cyfrowa diagnostyka dna oka.
- Od 1999 roku najnowocześniejszy ośrodek okulistyczny pomiędzy Łodzią a Warszawą.

### Wkrótce otwarcie nowoczesnego bloku operacyjnego.

Sochaczew, ul. Polna 9 (naprzeciwko budowy osiedla)

**Rejestracja wizyt: (46) 86 11 321, (46) 86 33 874**

**MAGIA FOTOGRAFII**  
*zachowaj swoje wspomnienia na dłużej...*  
 Profesjonalne usługi fotograficzne:  
**CHRZTY, ŚLUBY, PLENERY,  
 SESJE DLA DZIECI  
 IMPREZY, STUDNIÓWKI**  
 a także zdjęcia do reklam, stron WWW i inne.  
 Indywidualne podejście do klienta - oferta na każdą kieszeń !!!  
 Wojciech Traczyk 501 932 395  
[www.fotowojciech.pl](http://www.fotowojciech.pl)  
[www.facebook.com/fotowojciech](https://www.facebook.com/fotowojciech)

### SPRZEDAM DOM

typu „zameczek” o pow. użytkowej 148 m<sup>2</sup> na działce 1521m<sup>2</sup> w stanie surowym,

**dobra cena!**

Teresin Granice

**Promeks tel: 66203628**

### Godziny pracy Urzędu Gminy w Teresinie:

|               |              |
|---------------|--------------|
| Poniedziałek: | 8:00 - 16:00 |
| Wtorek:       | 8:00 - 16:00 |
| Środa:        | 8:00 - 17:00 |
| Czwartek:     | 7:00 - 15:00 |
| Piątek:       | 7:00 - 15:00 |

FIRMA  
**PROMAG**

Informuje, że spotkanie dotyczące dofinansowania do 70% na kolektory słoneczne odbędzie się w GOSiR w Teresinie

Dnia 07-02-2012 o godz. 18.00

**Kontakt**

**513 008 549**



- CIEPŁA WODA ZA DARMO (możliwość wspomagania centralnego ogrzewania)
- BEZ WKŁADU WŁASNEGO
- ILOŚĆ KOLEKTORÓW OGRANICZONA (decyduje kolejność zgłoszeń)
- ZAŁATWIAMY WSZYSTKIE FORMALNOŚCI

## NAJWAŻNIEJSZE WYNIKI SEKCJI ZAPASNICZEJ LKS MAZOWSZE TERESIN W ROKU 2011



\* **Puchar Polski Kadetów w zapasach w stylu wolnym** (Krasnystaw, 11-13.03.2011)

**Łukasz Bloch** - 3 miejsce w kat. wag. do 50 kg, **Mateusz Rywacki** - 1 miejsce w kat. wag. do 76 kg, **Kamil Pałyska** - 3 miejsce w kat. wag. do 100 kg.

\* **Mistrzostwa Polski Juniorów w zapasach w stylu wolnym** (Teresin, 25-26.03.2011)

**Paweł Albinowski** - 3 miejsce w kat. wag. do 66 kg, **Hubert Wysocki** - 1 miejsce w kat. wag. do 74 kg, **Mariusz Zdanowski** - 3 miejsce w kat. wag. do 84 kg, **Dawid Mechecki** - 3 miejsce w kat. wag. do 120 kg. LKS Mazowsze Teresin - 1 miejsce w klasyfikacji klubowej.

\* **Mistrzostwa Polski Juniorek w zapasach kobiet** (Siedlce, 1-2.04.2011)

**Anna Albinowska** - 2 miejsce w kat. wag. do 48 kg.

\* **Mistrzostwa Polski Juniorów w zapasach w stylu klasycznym** (Zamość, 8-9.04.2011)

**Adrian Czernicki** - 2 miejsce w kat. wag. do 120 kg. Duży sukces zawodnika, na co dzień trenującego styl wolny.

\* **Mistrzostwa Zrzeszenia LZS kadetów i juniorów w zapasach wolnych** (Pyrzyce, 8-10.04.2011)

**Dominik Lubelski** - 1 miejsce w kat. wag. do 42 kg kadetów, **Kamil Rybicki** - 1 miejsce w kat. wag. do 58 kg kadetów, **Mateusz Rywacki** - 1 miejsce w kat. wag. do 76 kg kadetów, **Kamil Pałyska** - 1 miejsce w kat. wag. do 100 kg kadetów, **Hubert Wysocki** - 3 miejsce w kat. wag. do 84 kg juniorów. LKS Mazowsze - 2 miejsce w klasyfikacji drużynowej na 34 kluby.

\* **VI Międzynarodowy Turniej Zapasniczy o Puchar Mazowsza młodzików w zapasach w stylu wolnym** (Teresin, 14-16.04.2011).

W turnieju udział wzięło 140 młodych zawodników z 20 klubów zapasniczych, w tym 65 zawodników z poza granic naszego kraju - Ukrainy, Litwy, Łotwy, Rosji, Niemiec i Słowacji.

**Kamil Rybicki** - 2 miejsce w kat. wag. do 54 kg, **Michał Szymański** - 2 miejsce w kat. wag. do 59 kg, **Łukasz Mróz** - 2 miejsce w kat. wag. do 73 kg, **Łukasz Rudnicki** - 3 miejsce w kat. wag. do 73 kg, **Karol Turczyński** - 2 miejsce w kat. wag. do 85 kg. LKS Mazowsze Teresin - 3 miejsce w klasyfikacji drużynowej.

\* **XVII Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży** (Podlaskie, 29.04-8.05.2011) Kadeci styl wolny

**Łukasz Bloch** - 3 miejsce w kat. wag. do 50 kg, **Kamil Rybicki** - 3 miejsce w kat. wag. do 54 kg, **Mateusz Rywacki** - 2 miejsce w kat. wag. do 76 kg, **Kamil Pałyska** - 3 miejsce w kat. wag. do 100 kg.

Kadeci styl klasyczny

**Mateusz Rywacki** - 1 miejsce w kat. wag. do 76 kg. LKS Mazowsze

Teresin (10 zawodników) - 3 miejsce w klasyfikacji klubowej w stylu wolnym. Dużym zaskoczeniem był złoty medal Mateusza w stylu klasycznym, gdyż na co dzień trenuje on styl wolny. Województwo mazowieckie w tych najważniejszych zawodach w roku w Polsce (Mistrzostwa Polski Juniorów Młodszych) dla grupy wiekowej kadetów zajęło 3 miejsce w klasyfikacji wojewódzkiej w stylu wolnym i zdecydowanie pierwsze w stylu klasycznym.

\* **Mistrzostwa Polski Seniorów w zapasach w stylu wolnym** (Poznań, 3-4.06.2011)

**Paweł Albinowski** - 3 miejsce w kat. wag. do 66 kg, **Adrian Czernicki** - 2 miejsce w kat. wag. do 120 kg. Sukces zawodników w grupie wiekowej seniorów, którzy są jeszcze w grupie wiekowej juniorów.

\* **Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Kadetów w zapasach w stylu wolnym** (Brzeźnica, 10-11.06.2011)

**Mateusz Rywacki** - 2 miejsce w kat. wag. do 76 kg, **Robert Michta** - 3 miejsce w kat. wag. do 76 kg, **Kamil Pałyska** - 3 miejsce w kat. wag. do 100 kg.

\* **Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Regionu D w zapasach w stylu klasycznym** (Grajewo, 24.09.2011) /

/w regionie D startują zawodnicy z województwa mazowieckiego, podlaskiego, kujawsko-pomorskiego i warmińsko-mazurskiego/

**Konrad Króliczak** - 1 miejsce w kat. wag. do 53 kg, **Karol Turczyński** - 1 miejsce w kat. wag. do 85 kg, **Łukasz Mróz** - 3 miejsce w kat. wag. do 100 kg. LKS Mazowsze uplasowało się na 2 miejscu w klasyfikacji klubowej (26 zespołów).

\* **Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Regionu D w zapasach w stylu wolnym** (Borkowice, 1.10.2011)

**Konrad Króliczak** - 1 miejsce w kat. wag. do 53 kg, **Zbigniew Chwesiuk** - 1 miejsce w kat. wag. do 66 kg, **Kacper Szadkowski** - 3 miejsce w kat. wag. do 66 kg, **Łukasz Rudnicki** - 2 miejsce w kat. wag. do 73 kg, **Karol Turczyński** - 1 miejsce w kat. wag. do 85 kg, **Łukasz Mróz** - 3 miejsce w kat. wag. do 100 kg. LKS Mazowsze - 1 miejsce w klasyfikacji klubowej na 26 klubów.

\* **Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Regionu D w zapasach kobiet** (Borkowice, 1.10.2011)

**Magdalena Bylicka** - 3 miejsce w kat. wag. do 44 kg, **Natalia Teresiak** - 3 miejsce w kat. wag. do 57 kg.

W okresie wakacji zawodnicy LKS Mazowsze Teresin wzięli udział w zgrupowaniach w Kątach Rybackich, Zakopanym i Poznaniu. A najlepsi zawodnicy brali udział jeszcze w zgrupowaniach kadr narodowych kadetów i juniorów w zapasach w stylu wolnym.

\* **II Puchar Polski Kadetów w zapasach w stylu wolnym** (Brzeg Dolny, 11-13.11.2011)

**Kamil Rybicki** - 3 miejsce w kat. wag. do 58 kg, **Karol Turczyński** - 2 miejsce w kat. wag. do 85 kg.

\* **Puchar Polski Juniorek w zapasach kobiet** (Siedlce, 18-19.11.2011)

**Anna Albinowska** - 3 miejsce w kat. wag. do 48 kg

\* **Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Juniorów w zapasach w stylu wolnym** (Kraśnik 25-26.11.2011)

**Paweł Albinowski** - 3 miejsce w kat. wag. do 66 kg, **Hubert Wysocki** - 2 miejsce w kat. wag. do 74 kg, **Robert Michta** - 2 miejsce w kat. wag. do 74 kg, **Mariusz Zdanowski** - 2 miejsce w kat. wag. do 84 kg, **Kamil Pałyska** - 3 miejsce w kat. wag. do 96 kg, **Adrian Czernicki** - 3 miejsce w kat. wag. do 120 kg. LKS Mazowsze Teresin - 1 miejsce w klasyfikacji klubowej

/LKS/



### Profesjonalna Pomoc Prawna

Odszkodowania dla: kierowców, pasażerów,  
motocyklistów, rowerzystów, pieszych,  
- osób, które straciły w wypadku bliską osobę.

Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych na drodze  
przedsądowej oraz sądowej.

Weryfikacja wysokości odszkodowań już wypłaconych.

Bezpłatne konsultacje.

Całkowity brak opłat do czasu pomyślnego zakończenia  
sprawy!

**APTAX Agnieszka Ptaszkiewicz**  
0-46 86-143-54, 0-501-54-25-64

e-mail: [aptax@op.pl](mailto:aptax@op.pl)

## NOWO OTWARTY SKŁAD OPAŁU !!!

TERESIN UL. BATOREGO 26  
TEL. 724 069 933

**WĘGIEL – EKOGROSZEK – MIAŁ**

TRANSPORT GRATIS!

**WYSOKA JAKOŚĆ !!!  
ATRAKCYJNE CENY!!!**

### JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,  
wyłącznie zajęcia indywidualne.

tel. 795-105-795

Oferuję wykonywanie niżej wymienionych usług :

- Nadzór robót elektrycznych
- Kosztorysowanie robót elektrycznych
- Wykonywanie pomiarów elektrycznych  
(przeglądy pięcioletnie elektryczne)
- Wydawanie zaświadczeń o sprawności instalacji  
elektrycznej budynków oddawanych do użytku

Telefon : 0660 884 397

## Quick Progress

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

www.quickprogress.pl  
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury,  
FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

### PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację  
oraz rodzinną

### ZAPISY TRWAJĄ ZAPRASZAMY!

☎ 505 521 193, TERESIN  
🌐 [www.quickprogress.pl](http://www.quickprogress.pl)  
✉ [szkola@quickprogress.pl](mailto:szkola@quickprogress.pl)

Zajęcia odbywają się w GMINNYM  
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,  
Al. XX-lecia 32

## PRALNIA CHEMICZNA

### UPIERZEMY:

GARDEROBE,  
SUKNIE ŚLUBNE I KOMUNIJNE,  
ODZIEŻ ROBOCZĄ,  
FARTUCHY, ZASŁONY, FIRANY  
KOCE, NARZUTY,  
SKÓRY, DYWANY,  
MAGIEL, PRANIE Z MAGLEM

TERESIN, UL. LIPOWA 21  
CZYNNE: PON - PT 9 - 18 SOB 9 - 13  
TEL. (46) 861 32 93  
KOM. 604 479 256

### ZAPRASZAMY

**SPRAWDŹ NASZĄ JAKOŚĆ !**

Telefon kontaktowy  
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: [marek.kornacki@o2.pl](mailto:marek.kornacki@o2.pl)

## I HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ KOBIET O PUCHAR STAROSTY SOCHACZEWSKIEGO.



W hali widowiskowo-sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie dwanaście drużyn w trzydziestu czterech meczach rywalizowało o cenne trofeum. Zawody rozegrano w sobotę 17 grudnia 2011. Nie zabrakło fantastycznych goli, zaciętych pojedynków i dramatycznych rozstrzygnięć, a wszystko to w wykonaniu uroczych zawodniczek. Nasz tygodnik objął imprezę patronatem medialnym.

Organizatorzy z KS Teresin serdecznie dziękują za wsparcie turnieju Staroście **Tadeuszowi Korysiowi**, jak również Wójtowi Gminy Teresin **Markowi Olechowskiemu**.

Klasyfikacja końcowa: 1. Pelikan I Łowicz, 2. Goliat Leoncin, 3. Pegaz Drobin, 4. AZS UW Warszawa I, 5. KS Raszyn I, 6. Piastovia Piastów, 7. KS Raszyn II, 8. **KS Teresin I**, 9. AZS UW II Warszawa, 10. Pelikan II Łowicz, 11. Pogoń Siedlce, 12. **KS Teresin II**.

/red/



## SKŁAD KS TERESIN I . . . . . SKŁAD KS TERESIN II

**Paulina Pietruszewska, Marta Pierzchała, Anna Woźniak, Justyna Gładysiewicz (1 bramka), Kamila Banaszek (3 bramki), Marlena Wójcik, Katarzyna Szewczyk, Ewelina Krejner, Justyna Stopińska, Alicja Wójcik, trener Mariusz Zaborowski.**

**Martyna Paruszevska, Daria Kubiak, Katarzyna Felczak, Dominika Tępczyk, Wioleta Banaszek, Karolina Kowalska, Sylwia Czajka, Agata Figacz, Paulina Paruszevska, Paulina Kosińska, trener Marcin Bartosiński.**

## NEW LIFE'M ZAGRAŁ W NIEPOKALANOWIE



**„To jedna z najlepszych grup w Polsce, a być może nawet i w Europie, grająca muzykę chrześcijańską”**

– tak **Joanna Cieśniewska** zapowiadała występ zespołu New Life'm. Po koncercie trudno było odmówić jej racji, bo zespół zaprezentował się fenomenalnie. Teresiński Ośrodek Kultury tradycyjnie w okresie karnawałowym zaprosił wszystkich chętnych na Koncert Noworoczny. W niedzielę 15 stycznia gościem muzycznego spotkania był zespół, który jest prekursorem muzyki chrześcijańskiej w Polsce, znany z oryginalnych jazzowych aranżacji, organizator ogólnopolskich warsztatów m.in. w Niepokalanowie-Lasku. Rozrywkowy styl muzyczny o katolickim podłożu stworzył wyjątkowy klimat spotkania w sali św. Bonawentury. Publiczność bawiła się wraz z zespołem, nie szczędząc głosu na wspólne śpiewanie kolęd. Charakter koncertu miał jeszcze jeden szczególny wydźwięk. Sceniczny występ był niejako znakomitą zwieńczeniem całonocnej zbiórki wśród społeczności Teresina, której celem było uzyskanie pomocy finansowej na protezę dla Adriana.

/red/

## MUZYCZNE POPISY SEKCJI TOK-U

W czwartek 12 stycznia sala kameralna Teresińskiego Ośrodka Kultury wręcz pękała w szwach. Powodem przybycia bardzo licznej widowni był organizowany tu Koncert Noworoczny Młodych. Wystąpili w nim podopieczni sekcji muzycznych działających w TOK-u. Na scenie zaprezentowali się więc młodzi adepci gry na gitarze - uczniowie **Leszka Lewickiego**, instrumentów klawiszowych – wychowankowie **Pawła Dalkiewicza** oraz zespoły wokalne, które pracują pod okiem **Joanny Cieśniewskiej**. Udany debiut zaliczyła m.in. grupa wokalna pań, która powstała niespełna dwa miesiące temu. Również po raz pierwszy na skromnej estradzie pojawiły się najmłodsze pociechy, uczęszczające na Zajęcia Twórcze u **Leny Gonery**. Koncertowi towarzyszyła wystawa prac plastycznych Pracowni "Eksperymenty", której opiekunem jest **Beata Stephan**.

/red/



## NIECH ŻYJE BAL!

Tradycyjnie staropolskim „polonezem” uczniowie Zespołu Szkół w Teresinie rozpoczęli tegoroczną studniówkę (14.01). To jedyna publiczna szkoła ponadgimnazjalna w powiecie, w której bal odbywa się we własnych murach. „*Atmosfera jest wyjątkowa, zaczyna się już w momencie, kiedy sami szykujemy wystrój hali*” – mówiła młodzież. Na sto dni przed maturą w wir szaleńczej zabawy wciągnęli się uczniowie czterech najstarszych klas wraz ze swoimi nauczycielami. Wcześniej usłyszeli życzenia od zaproszonych gości, wśród których był Starosta **Tadeusz Koryś** oraz Wójt Teresina **Marek Olechowski**.

/red/



## UCZNIOWIE ZACHWYCILI JASEŁKAMI

Burzą oklasków zakończył się występ uczniów ze Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich, którzy w niepokalanowskiej Bazylice wystawili Jasełka. Mali artyści zaprezentowali się licznie zgromadzonej publiczności w niedzielę 8 stycznia na zaproszenie o. Proboszcza **Andrzeja Kuśmierskiego**. Wzruszający bożonarodzeniowy spektakl miał miejsce zaraz po Mszy św. dla dzieci, stąd wiele z nich, wraz z rodzicami mogło być świadkami tego niecodziennego wydarzenia. Brawa dla młodych aktorów, brawa dla ich nauczycieli ze szkoły w Budkach Piaseckich, pod okiem których rozwijają swoje teatralne talenty.

/red/



**Tel. 0504 004 005**

***Solidnie  
i sumiennie***

**• Adaptacje  
poddaszy**



**• Posadzki  
cementowe  
mixokretem**



**• Docieplenie  
budynków**



**• Tynki  
maszynowe  
gipsowe  
i cementowo  
- wapienne**



**Układanie kostki brukowej**

**ZAPRASZAMY**

**W NOWEJ OFERCIE POSIADAMY  
PEŁEN ASORTYMENT  
KARM I ODŻYWEK DLA:**

**PSÓW  
KOTÓW  
KUR, KURCZĄT  
GOŁĘBI  
PTAKÓW OZDOBNYCH**



**ARTYKUŁY WĘDKARSKIE**

**ZANĘTY  
ROBAKI  
WĘDKI, KOŁOWROTKI,  
ŻYŁKI, SPŁAWIKI, HACZYKI ...  
OBUWIE I STROJE WĘDKARSKIE**



**ŚRODKI CZYSTOŚCI W SUPER  
ATRAKCYJNYCH CENACH!!!**

**PROSZKI DO PRANIA  
PŁYNY DO ZMYWANIA I PŁUKANIA  
DO CZYSZCZENIA MEBLI**

**ODZIEŻ I OBUWIE ROBOCZE I BHP**

**SILVER FOX**

**PAPROTNIA UL. SOCHACZEWSKA 13  
TEL/FAX 46 861 55 71**

**SILVER FOX**

**GODZINY OTWARCIA**

**pon.-pt 7 -17**

**Sobota 8 -13**

**Paprotnia**

**ul. Sochaczewska 13**

**tel. 46 861 55 71**

**96-515 Teresin**

**NOWOOTWARTY SKŁAD BUDOWLANY**

**ART. BUDOWLANE**

**ART. METALOWE**

**OKNA PCV I ALUMINIOWE**

**DRZWI**

**KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE  
PLACU BUDOWY**

**Paprotnia  
ul. Sochaczewska 13  
96-515 Teresin**

**SILVER FOX**